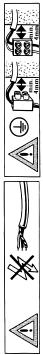
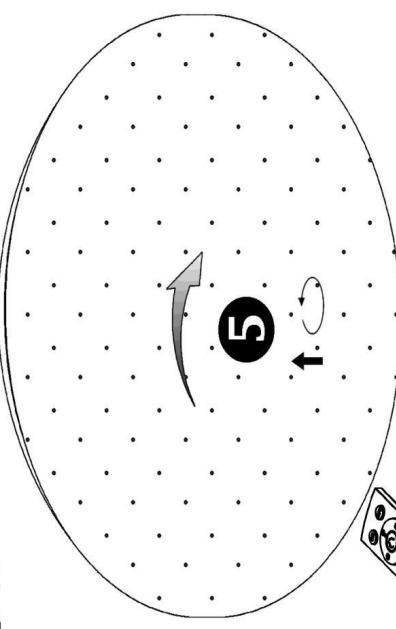
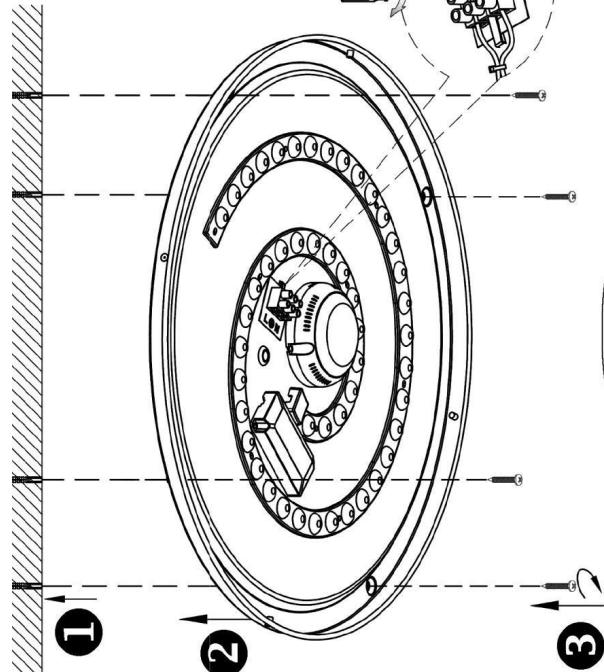


MAL 3368-016



- ① Montageanleitung
- ② Instructions de montage
- ③ Instrucciones de montaje
- ④ Asemusohje
- ⑤ Návod na použitie
- ⑥ Instrukcões de montagem
- ⑦ Συναρπολογησης
- ⑧ Mounting instructions
- ⑨ Montageanleitung
- ⑩ Montageinsturction
- ⑪ Montażowa instrukcja
- ⑫ Montaż utasitas
- ⑬ Montaż instrukcja
- ⑭ Uputstvo za postavljanje



⑤ Sicherheitshinweise: Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gefahrenausweisung für späteren Zweck gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisierten Fachleuten nach den jeweils geltenden Electro-Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen und an Netzspannungsstellen auschäumen bzw. Sicherungen heraus drehen. Schalter auf "AUS".
4. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Nettleitungsspannungsteile schalten. Sicherungsautomaten ausschalten bzw. Sicherungen heraus drehen oder beschädigt werden können.
5. Achtung! Vorgewissen Sie sich vor dem Bohren der Befestigungsschraube, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
6. Bei der Montage der Wand- oder Deckenbefestigung ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
7. Das Symbol der durchgestrichenen Verbindungsschraube bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmili umgesetzt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
8. Schutzklasse I. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbeader) an der Schutzleiter - Klemme ⊕ angeschlossen werden.
9. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phasen N = Neutralleiter ⊖ = Schutzleiter.
10. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
11. Leuchte nicht auf Fenstern oder Türen im Untergang montieren.
12. Stellen Sie sicher, dass Leuchten bei der Montage nicht beschädigt werden.
13. Achtung! Leuchtentzündung und Leuchtentzündung können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
14. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz von privaten Haushalten vorgesehen.
15. Nicht direkt in die Leuchte (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
16. Die Leuchtkette dieser Leuchte ist nicht erzuerben. Wenn die Leuchtkette Ihr Lebensdauere erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
17. Farbwechselungen bei LED's sind möglich. Die leuchtfarbe und Leuchtdichte von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
18. Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dünnen Stromkreisen. Er kann mit der benötigenden Fernbedienung gesteuert werden.
19. Leuchte mit Fernbedienung. Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.
20. Der Taster "OFF" schaltet die Leuchte mit der zuletzt gewählten Schaltstellung ein. Der Taster "ON" schaltet die Leuchte aus.
21. Mit den Tasten "Dim+" und "Dim-" lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) auf- oder Abdimmern.
22. Mit den Tasten "WW" und "CW" lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos (je nach Ausführung) nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß voneinander verstellen.
23. Der Taster "Night Light" schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. "3000K" ein.
24. Der Taster "Timer" schaltet die Leuchte nach ca. "90s" Minuten aus.
25. Der Taster "WW/NW/CW" schaltet die Farbtemperatur der Leuchte zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
26. Der Taster mit der Bezeichnung "A1" synchronisiert alle im Erfassungsbereich der Fernbedienung befindlichen Leuchten. Das heißt, dass alle Leuchten auf die Funktion eingesetzt werden, die letztes mit der Fernbedienung gewählt wurde.
27. Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Haussmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
28. Ansteuerung der Leuchte über einen externen Lichtschalter: Lichtschalter auf EIN (Nach einer Ausschaltzeit von min. 5sec.). Die letzte über den "ON/OFF"- Button der Fernbedienung angewählte Schaltstellung wird eingeschaltet.
29. Diese Leuchte ist mit einem elektronischen Umschalter ausgestattet. Das heißt, dass sich die Farbtemperatur des Leuchtmittels durch das Ein- und Ausschalten der Netzspannung steuern lässt. a. 1 x Ein → Es wird mit einer Farbtemperatur von "3000K" eingeschaltet. b. 1 x Aus → Es wird auf eine Farbtemperatur von "6000K" umgeschaltet.
30. Es ist nicht von Belang, wonit geschaltet wird (Aus-, Wechsel- oder Kreuzschaltung). Entscheidend für die Umschaltung ist die Verbindung und Trennen der Netzspannung vom Leuchtmittel.

⑥ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
4. Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free - turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
5. Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
6. When mounting the wall or ceiling fixture, ensure that the attachment material is suitable for this subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture.
7. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
8. The symbol of the cross-cut garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
9. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⊖ = Earthed conductor.
10. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
11. Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
12. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
13. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
14. The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
15. Do not look directly into the light source (illuminant, LED etc.).
16. The light source of this lamp is not replaceable. If the light source has reached the end of its operational life, the entire lamp must be replaced.
17. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
18. This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
19. Lamp with remote control. The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.
20. The "ON" button switches the lights on with the last switch position to have been used. The "OFF" button switches the lights off.
21. The "Dim+" and "Dim-" buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously (depending on the design).
22. The "WW" and "CW" buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white, either in stages or continuously (depending on the design).
23. The "Night Light" button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately "3000K".
24. The "Timer" button switches the lights off after "90s" minutes.
25. The "WW/NW/CW" button changes the light from cool white to warm white and vice versa.
26. The button with the designation "A1" synchronizes all the light fixtures within the detection area of the remote control device. That means that all light fixtures are set to the last setting chosen by the remote control device.
27. Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
28. Light control via an external light switch: Light switch ON (after a power-up period of at least 5 sec.). The last setting memorized by the remote control is switched on using the "ON/OFF" button.
29. This light is fitted with an electronic changeover switch. This means that the colour temperature of the lamp is controlled by switching the power supply on and off. a. 1 x on → It will be switched to a colour temperature of "3000K" b. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of "6000K". c. 1 x off and within 1 sec. on again → This is the case if the lamp is switched on (circuit-breaker, multi-switch connection or cross circuit). Essential for operation is the connection and disconnection of the lamp from the power supply.
30. It generally does not matter which way the lamp is switched on (circuit-breaker, multi-switch connection or cross circuit).

Verehrter Kunde: Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/24563373 Briloner Leuchten / Im Kissen 2 / 5929 Brilon**

Revision 02_03/2020

❶ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir y consulter plus tard en cas de besoin.

- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
- Le son des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchement ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
- Attention! Avant de commencer les travaux de montage, débranchez le cordon d'alimentation - éteignez la tension du cordon de protection - débranchez le disjoncteur ou dévissez les fusibles. Placer le commutateur sur "OFF".
- Attention! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
- Lors de l'installation de la montagne au mur ou au plafond, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté au sous-sol. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise connexion de l'ancêtre dans le sous-sol.
- Le symbole du bâton flottant signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être rendu à un point d'accéptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'accéptation.
- Catégorie de protection L \oplus Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert - jaune) à la borne du câble de protection terre.
- Classification des bornes sorties-fil : L = Phase N = Conducteur neutre \ominus = conducteur de protection.
- Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montrés.
- Ne pas monter la lampe sur un support lumineux ou conducteur.
- Veiller toujours à assurer que les cordons ne passent pas à l'arrière pendant le montage.
- Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Le luminaire possède la légèreté de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (lumière, LED, etc.).
- La source lumineuse de la lampe ne peut pas être remplacée. Des que la source lumineuse arrive en fin de vie, la totalité du luminaire doit être remplacée.
- Des cartes de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
- Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
- La lampe est équipée d'un bouton "ON"-OFF" qui permet d'éteindre la lampe.
- Allez avec la télécommande à la dernière position de commutation utilisée via le bouton "ON".
- Sur la partie inférieure de la lampe, il existe une plaque de métal avec des trous de vis. Utilisez ces trous de vis pour fixer la lampe à la surface de la table.
- Selon le modèle, vous pouvez régler la température de couleur de la lampe en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons "WW" et "CW".
- La lampe est munie à l'aide du bouton "Night Light", celle-ci s'allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur 3000K .
- La lampe est également équipée d'un bouton "45°" minutes grâce au bouton "Timmer".
- Allez avec la télécommande à la dernière position de commutation utilisée via le bouton "ON".
- La touche porte la désignation "A" synchronise toutes les lampes entre la blanc froid et le blanc chaud.
- La touche porte la désignation "A" synchronise toutes les lampes entre la blanc froid et le blanc chaud.
- Les lampes et leurs accessoires doivent être démontées avec les points de colle prévus à cet effet.
- Commande lumineuse par intermédiaire d'un commutateur lumineux externe. Commutateur d'éclairage sur ON après une durée hors service (un minimum de 5 secondes). La dernière position du commutateur sélectionne par le biais du bouton de télécommande "ON/OFF" est activée.
- Cette lampe est équipée d'un interrupteur électronique. Cela signifie que la température de couleur de l'ampoule peut être commandée par la mise en marche et la mise à l'arrêt de la tension secteur. A. x Marche \rightarrow La lampe en marche est effectuée avec une température de couleur de 3000K , b. x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 5 s \rightarrow La commutation à une température de couleur de 6000K est effectuée.
- La manière dont la commutation est effectuée (arrêt, commutation va-et-vient ou en croix) est sans importance. Concernant la commutation, il est absolument nécessaire que la tension secteur soit connectée à l'ampoule et électroniquement de celle-ci.

❷ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovesse verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Peranto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione dei fili di trasmissione.
- Attenzione! Prima di procedere al montaggio assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinnere il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione "OFF".
- Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbe venire perforato o danneggiare.
- Durante il montaggio su pannelli e soffitti fare attenzione all'identità del materiale di fissaggio al soffitto e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al soffitto/corridoio/corridoio.
- Il simbolo del bidone nell'immagine cancella applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smesso nel rifiuto domestico. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta desti al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo dell'amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza L \oplus Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto \oplus di bloccaggio.
- E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
- La lampada non deve essere installata in zone umide o in condizioni seminervative.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Attenzione! I prezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
- La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadina, LED, eccetera).
- La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa avrà raggiunto il termine del suo ciclo vitale, va sostituita l'intera lampada.
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche del LED siano differenti. Il colore luminoso del LED può anche differire dall'ambiente circostante.
- Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando ammesso in associazione di oscillatori tra la lampada e il comando a distanza.
- L'apertura e chiusura della lampada è indirizzata dalla lampada stessa, il comando a distanza è possibile soltanto in associazione di oscillatori tra la lampada e il comando a distanza.
- Il tasto "ON-OFF" accende la lampada trattandola sulla ultima impostazione di accensione utilizzata. Il tasto "OFF" spegne la lampada.
- Con i tasti "WW" e "CW" è possibile regolare l'illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua (a seconda della versione), portandola a bianco freddo o bianco caldo.
- Il tasto "Night Light" accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa 3000K .
- Il tasto "Timmer" spegne la lampada dopo circa 45°s minuti.
- Il tasto "WW/CW" modifica la temperatura di colore della lampada tra bianco freddo e bianco caldo.
- Il tasto con la denominazione "A" sincronizza tutta la lampada che si trovano nell'area di rilevamento del telecomando. Ciò significa che tutte le lampade devono essere impostate sull'ultima funzione che era stata selezionata con il telecomando.
- Battere e accumulare un fanno parte dei pulsanti domestici. Sono riuniti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.
- Questa lampada dispone di un commutatore elettronico. Ciò significa che la temperatura di colore della lampada può essere controllata inserendo e disinserendo la tensione di rete. Il tasto "ON-OFF" viene attivato con una temperatura di colore di 3000K , b. x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON \rightarrow si passa ad una temperatura di colore di 6000K .
- NON è importante come viene azionata (interrotta, deviata, invertita), determinante per la commutazione è l'inserimento e disinserimento della tensione di rete della lampada.

❸ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños o daños materiales ocasionados como consecuencia de un uso indebidamente de las luces.
- Para el cuidado de las luces se deben limpiar las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
- Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente - Desconecte el cortocircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en "AUS".
- Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conductor de gas, de agua o toma de corriente.
- ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadequada del artículo con fondo correspondiente. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el recambio o el servicio. Se informará a su administración municipal en caso de que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadequada del artículo con fondo correspondiente.
- Por favor, informase con su administración municipal en caso de que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadequada del artículo con fondo correspondiente.
- Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro \ominus = conductor de protección.
- Clase de protección I. \oplus Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección \oplus .
- Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro \ominus = conductor de protección.
- Las tapas de las piezas conductoras deben montarse incondicionalmente.
- No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o con conductos.
- No montar la lámpara en el suelo.
- No montar la lámpara en la distancia en la que se encuentra ninguno obstáculo.
- No montar la lámpara en la distancia en la que se encuentra ninguno obstáculo.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de $>60^{\circ}\text{C}$. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- La lámpara posee el grado de protección "IP20" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (lámpara, LED, etc.).
- La iluminación de la lámpara no es encendible. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
- Pueden darse estabilizadores de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. Se puede controlar con el tamaño o distancia suministrado.
- Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el tamaño o distancia suministrado.
- La lámpara con control remoto. El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ninguna interferencia.
- El botón "ON" enciende la lámpara con el último ajuste utilizado. El botón "OFF" apaga la lámpara.
- El botón "Night Light" enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. 3000K .
- El botón "Timmer" apaga la lámpara tras unos 45°s minutos.
- El interruptor con control remoto. El control de la lámpara entre blanco-frio y blanco-calido.
- El síncrono "WW/NW/CW" cambia la temperatura de color de la lámpara entre blanco-frio y blanco-calido.
- El síncrono "A" sincroniza todas las luces que se encuentran en el área de detección del mando a distancia. Esto significa que todas las luces se ajustan a la última función seleccionada con el mando a distancia.
- La lámpara no baterra a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida designados al efecto.
- Activación de la lámpara por medio de un interruptor externo. Interruptor en ON (después de una duración de desconexión de 5 seg. como min.). Se enciende la última posición de comunicación elegida a través del botón "ON/OFF" del mando a distancia.
- La lámpara cuenta con función de regulación de color de la bombilla se puede controlar al encender y apagar la corriente, a 1x encendido \rightarrow Se conecta con una temperatura de color de 3000K , b. 1x apagado y en 1s de nuevo encendido \rightarrow Se conecta con una temperatura de color de 6000K .
- Es de relevante con qué botón se realiza la regulación (interruptor de apagado, de cambio o intermedio). Lo que resulta decisivo para la inversión es la conexión (interruptor de apagado, de cambio o intermedio).
- de la corriente de la bombilla.

❹ Sikkerhedsanvisninger / Vær vennlig til at læse de følgende informationer nede, før du starter med installationen eller driftsatningen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

- Lygmen skal monteres af autoriserede teknikere. Henvend til geudelte installationsforskrifter for elektronik.
- Producent overtager ikke ansvar for skader fra beskadeligelse af ledningerne overfor omgivelserne, eller som følge ud af uenhedsstyring ved en lygmen.
- Producenten overtager ikke ansvar for beskadeligelse af ledningerne overfor omgivelserne, eller ved vdele, som fører strøm.
- Producenten overtager ikke ansvar for beskadeligelse af ledningerne overfor omgivelserne, eller ved vdele, som fører strøm.
- Giv alt! For monteringen pålyderes skal strømmen afkobltes - sikringsautomat frakobles hvid, sikring drejes ud. Kontakt på "OFF".
- OBS! Sæt ingen bortning af fastgørelsesstiftene for, at ikke kan phibes eller beskadiges ved at borttaknes. Et fastgørelsesstiftet skal vedtaknes til underfundet og er sujet og at denne tilsvarende kan have.
- I forbundet med artiklen understreges forhåndsmeld med den tekniske overvågning, så der fra producenten side ikke overgives nogen garant.
- I forbundet med artiklen understreges forhåndsmeld med den tekniske overvågning, så der fra producenten side ikke overgives underfundet, og produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskytelseskasse 1. \oplus Denne lygte skal tilsluttes med Jordledningen (grøn - gul trer) til Jordlednings klemme \ominus .
- Tilslutningsteknemets begreb: L = fase N = nullader \ominus Jordledning.
- Skærm- endkappe til ledere, som ledet strøm, skal altid monteres.
- Lygen må ikke monteres påflugtig eller ledende undergrund.
- Symbolet (skræddersyet i streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald.
- Beskytelseskasse 1. \oplus Denne lygte skal tilsluttes med Jordledningen (grøn - gul trer) til Jordlednings klemme \ominus .
- Symbolet (skræddersyet i streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke skal bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Lygen skal vedtaknes om temperatur på omkring $>60^{\circ}\text{C}$ og derfor ikke berøres mens de er brugt.
- Lamper har kantsikringsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til anvendelse indenfor private husholdninger.
- Se altid direkte ind i lyskilden (lysplade, LED, etc.).
- Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Når lyskilden har opnået dens levetids slutning, så skal hele lampen erstattes.
- Der kan forkomme at givelse til ledningerne overfor omgivelserne, når lyskilden er udslaget. LED vil fortsætte at levere strøm.
- Der kan forkomme at givelse til ledningerne overfor omgivelserne, når lyskilden er udslaget. LED vil fortsætte at levere strøm.
- Denne artikel er ikke egnet til driften i dampningsbare atomskred. Den kan støres med den vedligeholdende atomskred.
- Lyge med fjernbetjening: Lampen overholder fjerstyretningen og fungerer ikke i standby. Det vil dog ikke beskadeliggøre forhåndsmeld.
- Symbolet (skræddersyet i streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke skal bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Beskytelseskasse 1. \oplus Denne lygte skal tilsluttes med Jordledningen (grøn - gul trer) til Jordlednings klemme \ominus .
- Symbolet (skræddersyet i streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke skal bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Med "Dim" og "Dim" - ladet lampen sig lysdæmpe i flere trin efter mindst 1 min. (alt efter udvalget), op eller neddempning.
- Med tasten "WW" og "CW" - ladet lampan varmesætter sig mindst i fire trin efter mindst 1 min. (kold-hvid eller varm-hvid).
- Tasten "Night Light" tendet for lampen efter et længere tids udgangsstrøm med en varmetemperatur på ca. 3000K .
- Tasten "Timmer" slukker for lampen efter ca. 45°s minutter.
- Knappen med betegnelsen "A" synkroniserer alle lamper i det eksemplar af fjernbetjeningen. Det vil sige, at alle lamper kan indstilles på den funktion, som blev valgt til sidst via fjernbetjening.
- Batterier og akumulatoren må ikke bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald.
- Benydel vent til venstre for slægtskiften. Det betyder at lyskildens fjerstyretning holder sig styret af højdepunktet i henhold til kontaktpositionen.
- Begivenhedsvis kan et lygte eksternt kontakt: Lyksonat på ON (efter en afhænding på min. 5 sek.) Den sidste over "ON/Off" - button følger med fjernbetjeningens valgte kontaktposition bliver tændt.
- Lygen med udbytter med en elektronisk ønskeskifte: Det betyder at lyskildens fjerstyretning holder sig styret af højdepunktet af ferskenheden på 4000K . c. 1 sek. \rightarrow Der skiftes om til en værværtsstørrelse. Det vil sige, at en værværtsstørrelse på 4000K .
- Der sættes om til en værværtsstørrelse på 6000K . b. 1 sek. \rightarrow Der skiftes om til en værværtsstørrelse på 6000K .
- Det er ikke af betydning, med hvad der skiftes (stuk, væksel- eller krydsstikning). Afgorende for ønskeskiftet er forbindelsen og adskillelsen af ferskenheden fra lyksonaten.

EU Turvayksjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitāt tämän käytööhjeen käyttämisen tai käytönnoton. Säilytä tämä käytööhje huolellisesti myöhempää käytööseen.

Säkerhetsföreskrifter / Var god och så den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

- Ljuskällan är enbart tillgänglig för skolor, som uppställt för skolor, som är ett officiellt faktureringssätt.
- Skolhusen har inget ansvar för skolor, som uppställt för skolor, som är ett officiellt faktureringssätt.
- Skolhusen är befolkningsmässigt sätt till utbildningsinstitut, som är till för att utbildningsinstitutet finns eller till delar, som leder till färdspänningen.
- Observer! Stäng av ström från skolhusen, när du kommer in i en skolhusen. Ingen flukt får komma in i en skolhusen, om du inte har färdspänningen.
- OBIS! Innan du återvänder till skolhusen, måste du förvara sig för att inte lämna gas, vatten eller eldeckningar som kan sladas där du borrar.
- VI! Monitering av vägning eller räkfläktar måste du se till att det inte finns några gas-, vatten- eller eldeckningar som kan sladas där du borrar.
- VI! Monitering av vägning eller räkfläktar måste du se till att monteringsmaterialiet är lämplig för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en felaktig koppling av artikeln med res. underlag.
- VI! Symbolen med den överstryckade siffran på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får haneras med hushållsavfall. Produkten behöver istället eftersättning i samband med en uppsamlingsstation till elektroniska apparater alternativt. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- VI! Skyltskärm 1. \oplus Denna belysning måste anslutas till klämmor \ominus med skyddsdräde (grön - gul ledare).
- VI! Träck och indikera för ledande delar för räddsväning måste principiellt monteras.
- VI! Montera inte belysningen på fuktig eller ledande underlag.
- VI! Vanliga ljuskällor och belysningsmedel kan för temperaturer av >60°C under drift och får därfor ej röras under driften.
- VI! Lampan är förseglad med silikonglas. "IP20" och endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- VI! Lampan är direkt i ljuskällan (belysningsmedel, LED mm).
- VI! Ljuskällan i denna lampor är inte utbytbar. När ljuskällan fått slut på sin livslängd, måste den tas bort och ersättas med en ny ljuskälla.
- VI! Färgavvikelsen på ljuskällan kan ofta partiera till möjliga. Lysduken färg är möjlig. Det kan synas med den medföljande fjärrkontrollen.
- VI! Denne artikel är inte lämplig att användas med en dimmbar strömkretsan. Den kan synas med det att ljusen lindrar mellan lampan och fjärrkontrollen.
- VI! Lyktan med fjärrkontrollen är endast möjlig, om det inte ljusen lindrar mellan lampan och fjärrkontrollen.
- VI! Lyktan med fjärrkontrollen är endast möjlig, om det inte ljusen lindrar mellan lampan och fjärrkontrollen.
- VI! Knappen "ON"-tändar lampan ned till strömbrytaren, som används sist. Knappen "OFF"-slår lampan ned.
- VI! Knappen "Dim" och "C-W" kan man dinnna lampan upp eller ner i flera steg eller stegefall (beroende på utformade).
- VI! Med knapparna "Dim" och "C-W" kan man ställa in lampans färgtemperatur eller varmvitt (beror på tillståndet).
- VI! Knappen "Night Light" tändar lampan ned i mycket låg luminositetsnivå med en färgtemperatur på ca "3000K".
- VI! Knappen "Timer" slårer lampan efter ca 15 minuter.
- VI! Knappen "WW/NW/CW" kopplar om lampans färgtemperatur mellan kall-vitt och varmvitt.
- VI! Knappen "WW/NW/CW" synkronisera alla lampor som befinner sig i fjärrkontrollens detektorområde. Det innebär att alla lampor sätts in på den funktion som har valts separat med hjälp av fjärrkontrollen.
- VI! Batteri eller batteripack för inte, kassas i hushållsavfallet. Enligt beföring myndighets bestämmelser måste de vid avfallshantering behandlas som farligt avfall. Avsävd befallning avlämnas till hushållsavfallet.
- VI! Symbolet **Yttertillstånd med exteriör ljussäkring** betyder att du kan släcka ljusen med en fjärrkontroll på minst 5 sekunder). Det visar att ljuset kommer att släckas först om du trycker på "AV"-knappen på fjärrkontrollen.
- VI! Denna lampor är försedd med en elektroniskt omkopplare. Detta innebär att ljusställans färgtemperatur kan styras genom påslagning och avslagning av nätspänningen. a. 1 x Till → Pakettagning, urtis med en färgtemperatur på <3000K^o, b. 1 x från- och inom 1 sek. → Tillsättning till en färgtemperatur på <4000K^o, c. 1 x från- och inom 1 sek.
- VI! Tillsättning till en färgtemperatur på <6000K^o.
- VI! Omkoppling till en färgtemperatur på <4000K^o.
- VI! De spelar ingen roll hur omkoppling sker (avslagning, omkoppling eller korskoppling). Avsägande för omkopplingen är anslutning och fräkoppplingen av nätspänningen från ljuskällan.

Säkerhetsanvisningar / Vemligen les denne informasjon nogen more for De installører eller tar dette produktet i bruk. Ta godt være på denne bruksanvisningen for senere bruk.

- Lampene må kun installeres av autorisert folk etter de aktuelle forskriften for installasjon av elektriske apparater.
- Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som maa oppstå som følge av feil bruk av lampen.
- Kun overflatene til lampene trenger plante. Under plante får teknikken ikke trenge inn i tilkopplingsstift eller ledende deler som fører nätspänning.
- OBS! For å unngå risiko med elektriske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
- Ved montering av lampene må du sikre at hullene ikke er kommet bort fra fjernkontrollen. Ved feil festing av produktet til underlaget frakravstretten må du ta kontakt med en tekniker.
- Symbolene med en gjenomsnittsstrøm som er oppført på produktet eller enholdslasene betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet nár det er ubrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spor i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
- Beklager! Et tilkoplingsklemme \ominus = fase = normalt ledning \oplus = jordleidning.
- Prinsippet skal den monteres del - og endenhet del som fører nätspänning.
- Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
- Sorg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
- OBS! Ved bruk kan lampene oppnå en temperatur på >60°C. Dette må derfor ikke føres føres mens de er i bruk.
- Lampen er i beskyttelsesklassen "IP20" og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
- Symbolene **ON** og **CW** betyder belysningssignalen (LED etc.).
- Symbolen **OFF** betyder belysningssignalen (LED etc.).
- Ljuskällan i denne ljytkan är inte byttes ut. När ljuskällan är upphört må hela ljytkan byttes ut.
- Det är möjlig för farvegång hos LED-ljys att bli vitlila. Lysterengen och lysstyrkan hos LED-ljys kan osäkra forändringar seg avhängig av levetiden.
- Denne artikeln är ikke egnet for drift i stromkretsar som kan danna, Den kan styres med den vanliga fjernkontrollen.
- Ljuskällan med fjernkontrollen är en liten krets. Den kan styres med den vanliga fjernkontrollen.
- Denne artikeln är ikke egnet för drift i stromkretsar som kan danna, Den kan styres med den vanliga fjernkontrollen.
- Ljuskällan med fjernkontrollen är en liten krets. Den kan styres med den vanliga fjernkontrollen.
- Tasten "ON" töjer lampen på med en belysning som sätts in på brytaren. Tasten "OFF" slår lampen av.
- Med tastene "Dim" og "C-W" kan lampans färgtemperatur justeras mot kallvit eller varmvitt (avhängig av modell).
- Med "Night Light" taster skrus lampen på en mycket lågvatt färgtemperatur på ca. "3000K".
- Tasten "Timer" skräms lampen av efter ca. "45" minuter.
- Med tasten "WW/NW/CW" byttes man mellan lampans färgtemperatur, kallvit och varmvitt.
- Tasten med betegnelsen "AI" synkroniserar alla lampene er installert på fjernkontrollens blyskrammer. Det betyr, at alle lampene er installert på fjernkontrollen.
- Batterier skal ikke kastes med vanlig soppe. De må deponeras som spesialavfall i samsvar med bestemmelene fra myndigheter.
- Styring av lampen via en ekstern lysbryter: Sett lysbryteren PA (etter å ha värt slätt av minst 5 sek). Den sist styrenpositionen som ble valgt med "ON/OFF" - knappen på fjernkontrollen blir aktivert.
- Denna lampan är utsett med en elektroniskt omkopplare. Det betyder att lyspannet fastställs på lagt spänning vid å slå av och på färdspänningen, a. 1 x \rightarrow det slås på färdspänningen, b. 1 x av - og inom 1 sek. en gang till på \rightarrow det byttes till en färgtemperatur på <4000K^o, c. 1 x av - og inom 1 sek. en gang till på \rightarrow det byttes till en färgtemperatur på <6000K^o.
- Det är irrelevanta hvilka som brukes till å skifte mellan (av- , veksel- eller krysskoppling). Avgörende för kopplingen är förbindelse eller skille nätspänningen fra lyspannet.

Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie van dit product begint. Bewaart u deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

- De lampen mogen alleen voor geautoriseerd personeel naar de levensdurende elektro-installatievevoorschrijven worden gemanageerd.
- De producten nemt geen verantwoordelijkheid voor verwondingen of schade, die het gebruik van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakte beperkt. Daarbij mag geen voorzichtige aansturingen van lampenstruktuur opleggen.
- Ongelet Voor het begin van de montagewerkzaamheden de helling spanningsspruit schakelen resp. zekering eruit draaien.
- Waarschuwing! Controleer voor het horen van de bevestigingsgaten dat op de horizontale, geen gas-, water of stroombediening worden aangeboord. Beschadigd kunnen raken.
- Tijdens de montage van de wand- of plafondbevestiging dient u ergo te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een denivoenwetenschappelijke draagtafel bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
- Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbus op het product wijst op dat het verpakkingsmateriaal moet worden afgeworpen. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een centrale depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen van het depot zich bevrinden kan.
- Beschermklasse 1. \oplus Deze lamp moet niet met de beschermleider (green - geleader) aan de beschermleiderleider \ominus worden aangesloten.
- Aanduiding van de aansluitklemmen = Fase = N = Neutralleiderleider \ominus worden aangesloten.
- Op de omschakelaars voor nätspänning voerde delen moeten principeel worden gemanoeuvreerd.
- Lamp niet op een voorlichting of leideinde ondergrond monteren.
- De lampen mogen alleen voor geautoriseerd personeel naar de levensdurende elektro-installatievevoorschrijven worden beschadigd.
- De opelet Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijfstemperatuur van >60°C breken en mogen daaronder niet worden beschadigd.
- De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is ontsluitbaar voor het gebruik binnessens in privesituaties.
- Niet inzetbaar in de lichtbron (flikkerfriktie), LED enz.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden verwangen. Als de lichtbron het einde van de levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Kleinraffikvitkungen zijn zwijf LED van verschillende change mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van de levensduur veranderen.
- De lichtbron niet geschikt voor het gebruik in dubbare stroombroncircuits. Hij kan niet met de meestgebruikte afstandsbediening worden bediend.
- Lamp niet als afstandsbediening : De bediening van de lamp niet behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
- De schakelaars "Dim" en "C-W" schakelt de lamp in met de laaste stande färnan av traploos (afhängelik) helderworder gemaakt of geblind.
- Met de schakelaars "Dim" och "C-W" kan de kluven temperatur van de lamp in meerdere fasen van traploos (afhängelik) helderworder gemaakt of geblind.
- Met de schakelaars "WW" en "CW" kan de kluven temperatur van de lamp in meerdere fasen van traploos (afhängelik) helderworder gemaakt of geblind.
- De schakelaar "Night Light" schakelt de lamp in met een zeer låg dimstand met een kluven temperatur van ca. "3000K".
- De schakelaar "Night Light" schakelt de lamp uit na ca. "45" minuten.
- De schakelaar "WW/NW/CW" schakelt de kluven temperatur van de lamp om tussen de lamp en de omställning.
- De knoppen met de aanduiding "TA" synchroniseert alle in het detectieveld van de afstandsbediening ingesloten delen.
- Batterijen die als laaste worden geslechters niet met de afstandsbediening instansen als chemisch afval te verwijderen. Winklaar van de lamp over en extreem lichtschakelaar : Lichtschakelaar op A/N (na een uitgeschakeling van minst 5 sec.). De laatste via de "ON/OFF" - button op de afstandsbediening gekozen instelling word weeschakeld.
- Denna lamp är niet ontwerp om in te montera i en utschakelare i en kluven temperatur van <6000K^o, b. 1 x uit een binnen 1 sek. opnians om \rightarrow er wordt omgeschakeld op een kluven temperatur van <4000K^o, c. 1 x uit een binnen 1 sek. opnians om \rightarrow er wordt omgeschakeld op een kluven temperatur van <6000K^o.
- Hei het net van belang, waarmee word geschakeld (uit- wissel- of flikkerschakeling). Door slaggevind voor iet onschakelen is het verbinden en scheiden van de nätspanning van het verchingsmiddel.

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksplatacji /

Nie jest istotne czym się właczy (w/wy), przełącznik zmienny lub krosowy). Decydującym dla przełączenia jest podłączenie odgałęzienia napięcia żarówki.

5. Nie jest istotne czym się włącza (wt./wył., przełączn.

